



# МИША



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ  
ЖУРНАЛ  
ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК  
на русском, английском, венгерском, испанском, итальянском, немецком и французском языках

9/1985



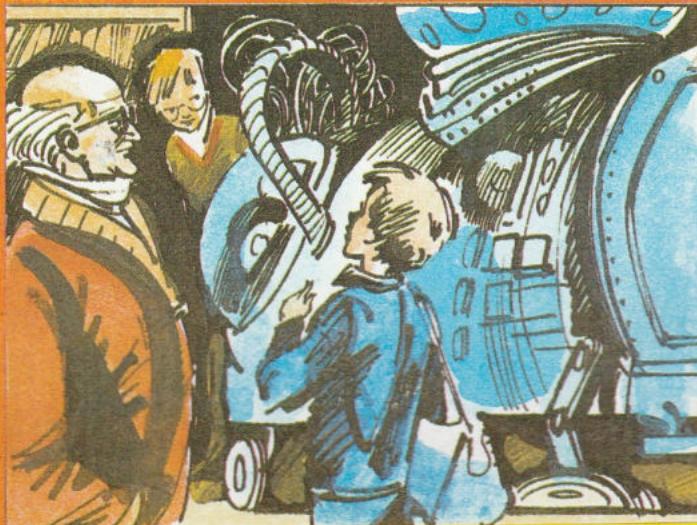
# ПУТЕШЕСТВИЕ В ДРЕВНЕЛЁТЕ

Фантастическая повесть  
Владимира САНИНА  
в рисунках художника  
Марка ЛИСОГОРСКОГО



Однажды заболел  
учитель физики

Навестить его  
поручили двум  
друзьям — Лёше  
и Аркаше.



Учитель обрадовался приходу ребят и пригласил их в комнату. Мальчики увидели там диковинный аппарат. «Что это?» — удивились Лёша и Аркаша.

«Это древнелёт — машина времени. В ней можно перенестись в прошлое».



Учитель вышел на кухню, чтобы приготовить чай. А ребята не могли сдержать любопытства и залезли в древнелёт.



«Что если нажать?...»



«Остановитесь!!!» —  
закричал учитель.  
Но было поздно...

«Давай попробуем!»



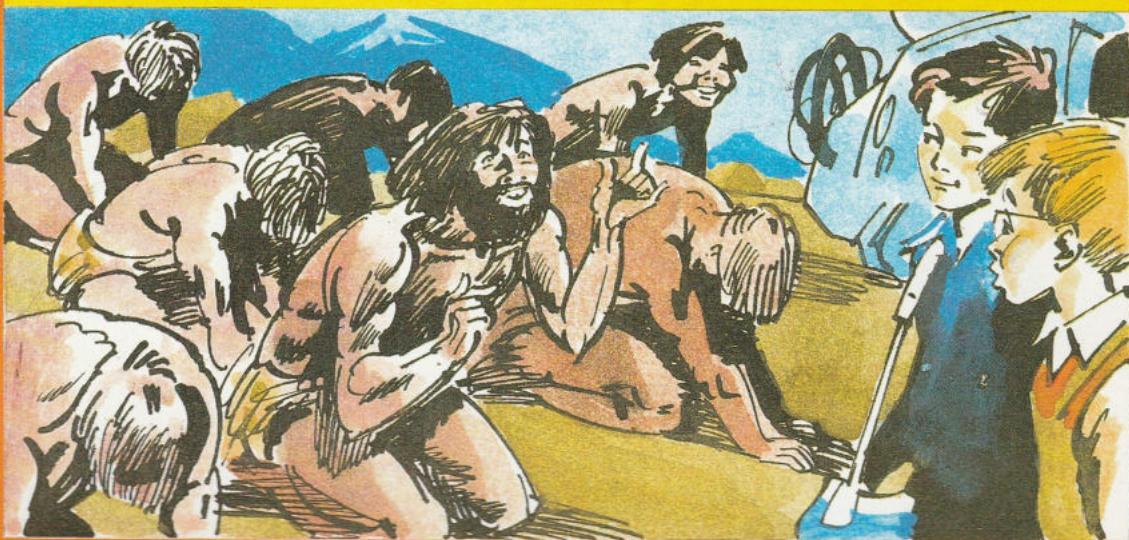
Наконец древнелёт остановился. Мальчики отворили дверь и выглянули наружу. Они увидели одетых в шкуры людей. «Мы оказались в каменном веке!» — догадался Лёша.



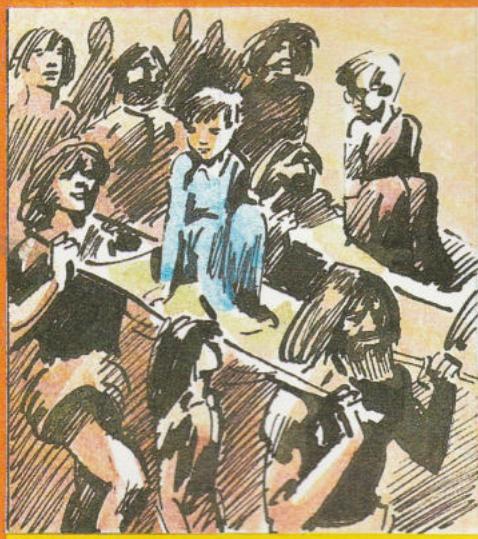
Лёша и Аркаша испуганно прижались друг к другу. «Как нам вернуться в настоящее время?» — думали они.



С помощью жестов древние люди объяснили, что их племя называется «кван». Кваны приняли ребят, «явившихся с неба», за сыновей Солнца и Луны.



«Поздравляю! Мы стали собственными предками!» — отозвался Аркаша.



С грустью смотрели мальчики на содержимое Аркашиной спортивной сумки. «Вот и всё, что осталось на память о цивилизации...»



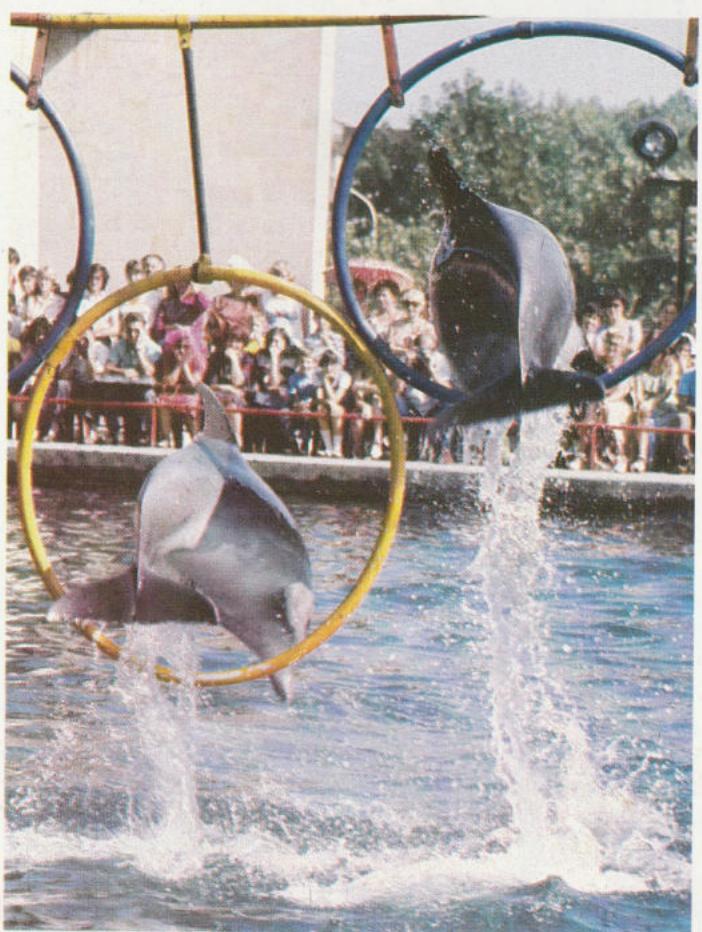
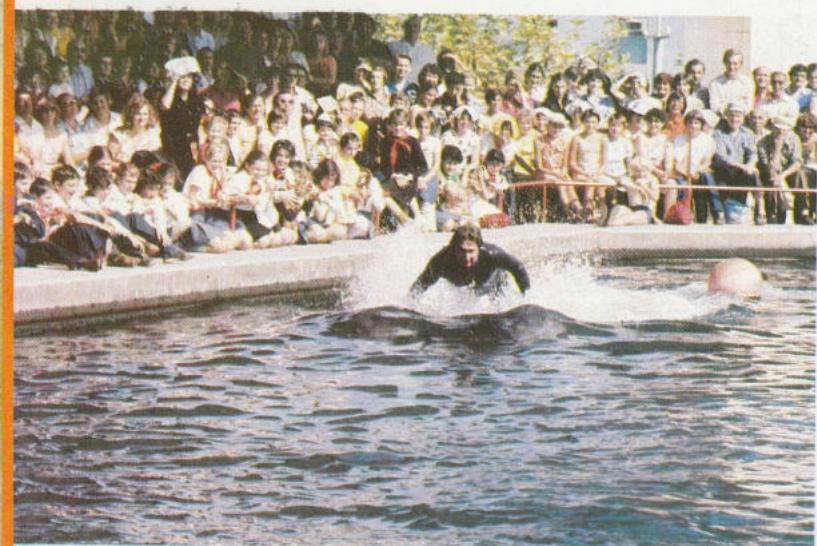
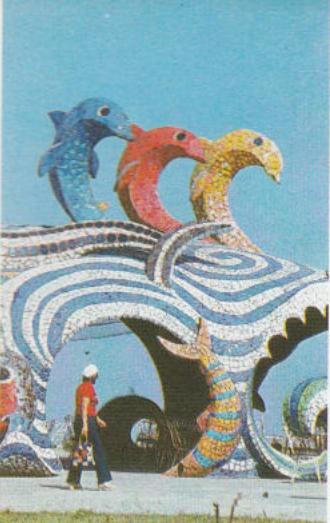
Лёшу прозвали Лан, сын Солнца, Аркашу — Поун, сын Луны. И как ребята ни сопротивлялись, кваны воздали им «божеские» почести.



Лёша положил руку на плечо друга: «Не унывай. Раз уж мы оказались здесь, давай поможем кварам стать разумными и умелыми людьми!»

Савва НОВИН.

Фото  
Измаила  
МУХИНА,  
Юрия  
ТРАНКВИЛЛИЦКОГО



**С**лучилось это много веков назад, в Древней Греции. Шёл по морю корабль. На палубе играл мальчик по имени Телемах. Расшалился, поскользнулся и упал в воду. Никто из взрослых этого не видел. Неужели утонет мальчик? Вдруг в волнах мелькнуло сильное тело. Дельфин! Он вытолкнул малыша на поверхность, а потом доставил к берегу.

С давних пор дельфины дружили с человеком. Не раз спасали тонущих. Случалось, защищали пловцов от акул. Даже катали ребятишек по морю. А один из дельфинов по кличке Пелорус Джек целых два десятилетия «работал» лоцманом. Он указывал путь кораблям между двумя островами Новой Зеландии.

Дельфины — большие умницы. Выдрессировать дельфина гораздо проще, чем собаку. А учёные всерьёз изучают ... дельфиний язык.

Да, да! Ведь дельфины ужасно «разговорчивы». Прислушаемся к их «беседе» между собой. Писк, свист, щелчки, стрёкот... Несколько сот звуков записали учёные. Конечно, речь поэтов и писателей значительно богаче. Ну, а мы в повседневных разговорах используем примерно столько же слов.

Вот бы расшифровать дельфиний язык! Многое рассказал бы нам дельфин.

Например, о том, как он очутился в море. Ведь дельфин — не рыба, хотя и похож на неё. Он такой же зверь, как собака или обезьяна. Дышит воздухом, кормит малышей молоком. Миллионы лет назад его предки жили на суше.

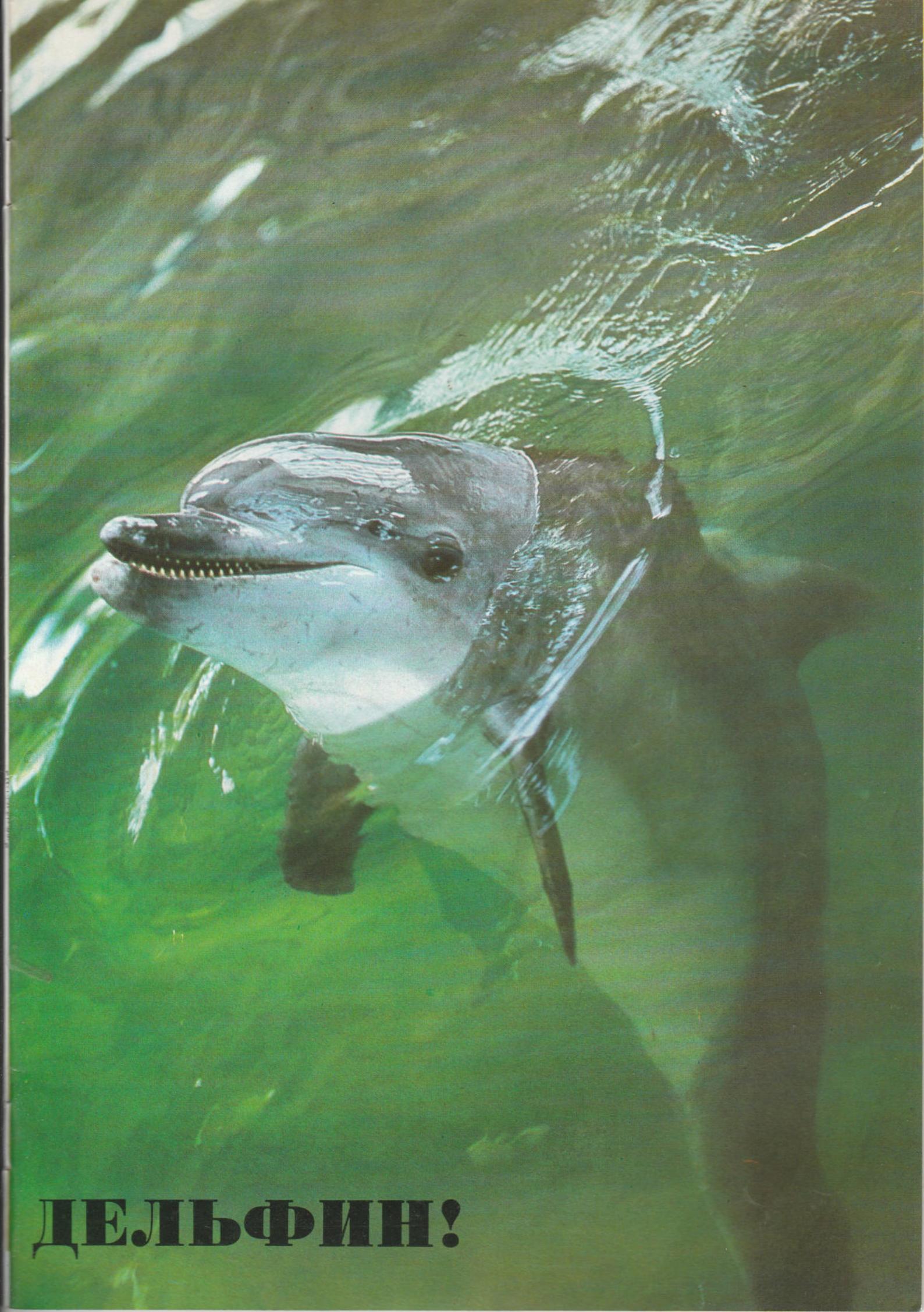
А потом пусть дельфин откроет один секрет. Как это ему удаётся так быстро плавать? Сорок и даже пятьдесят километров в час! И при этом нисколечко не устает.

Мог бы многое рассказать нам дельфин и о морской пучине. Человеку трудно там что-нибудь разглядеть: темнота — хоть глаз выколи. Но дельфину темнотаnipочём. Есть у него особое устройство — эхолокатор. Свистнет дельфин, а потом слушает — когда вернётся эхо? По нему и судит, нет ли переди рифов, подводных скал, какие рыбы вокруг плавают, где что интересное на дне лежит.

Когда-нибудь мы научимся понимать дельфинов, и они будут помогать рыбакам ловить рыбу, станут подводными почтальонами. И, конечно, смогут просто сопровождать человека в море, охраняя его от опасностей.

Ведь это так здорово — иметь в океане верного друга!

# РАССКАЖИ О СЕБЕ,



**ДЕЛЬФИН!**

# БЕГЛЕЦ

Перед нашим деревенским домом стояла высокая черёмуха, вся увешанная чёрно-глянцевыми кистями ягод. Кто бы под ней ни проходил, кто бы ни проезжал, обязательно задирал голову и ахал:

— Вот так сад-виноград!

Тракторист Ваня Звонарёв тут не раз останавливался и, забравшись на крышу кабины, старался ухватить тяжёлые кисти. Но не получалось. Тогда Ваня махал с весёлою досадой: «Эх-х!» — и катил по деревне дальше.

Нацеливались на черёмуху все мальчишки. Да только и у них не выходило ничего. Нижние сучья кто-то давно спилил, и до первой развилины было не докарабкаться.

А я вот путь на эту черёмуху всё-таки нашёл. Нашёл с горя. А точнее, из-за того, что однажды получилось между мной и тётушкой Астей, у которой я в то лето жил в гостях.

Тётушка была молодой и по характеру горячей. Чуть что — брови тёмные сразу нахмурит и зашумит! Но к шуму я скоро привык. И даже стал нарушать строжайшие тётушкины запреты.

У нас на крыльце были деревянные перила с подпорками из круглых столбиков. Сразу за ними зеленили огородные грядки. Забегать в огород полагалось через калитку, но я приспособился проскачивать туда сквозь перила. Получалось быстрей, а главное, интересней. Сначала просуну меж столбиков голову, потом весь, как ящерка, извернувшись, и, глядишь, пряные, зелёно-пушистые зонтики укропа уже ласково щекочут моё лицо.

Мало-помалу выпотпал я в укропной чаще за крыльцом изрядную пролысину, крепко наследил на грядке с огурцами. Зоркая тётушка всё это видела, и опять получился шум. А в один прекрасный вечер тётушка приходит с работы и говорит:

— Сбегай-ка, Лёнька, в огород за луком.

Я, конечно, кинулся к своей лазейке. Голову сквозь перила просунул, и вдруг чувствую, что дальше-то протиснуться не могу. «Не в ту дырку, что ли, второпях попал?» — подумал я. А тут обнаружил, что голова моя не пролезает и обратно... Если поверну боком, то мешают подбородок и затылок, а если прямо, то мешают уши...

Тётушке надоело ждать. И вот она появляется на пороге. Нет чтобы меня пожалеть, нет чтобы мне помочь, она вместо этого снимает с себя фартук, и начинает меня этим фартуком охаживать:

— Что я тебе говорила? Ходи в калитку!

Это было совсем не больно, да зато так обидно, что я, не жалея ушей, рванулся изо всех сил, и круглые столбики в пазах повернулись, меня отпустили. Я кубарем скатился с крыльца, закричал:

— Я, тётушка, не буду ужинать, я не буду у тебя жить! Я от тебя, тётушка Астюшка, убегу!

— Убегай... — не испугалась тётушка. — Набегаешься, вернёшься.

А я и в самом деле решил убежать, да только — куда? Все наши детские потайные местечки известны взрослым давным-давно. И вот я кинулся к той неприступной черёмухе, да почти тут же сорвался. Кинулся вновь и опять сорвался.

Пошёл на штурм в третий раз. Рубашка затрещала, голые колени и ладони ободрались о шершавую кору в кровь, но я не сдавался всё равно и высокую развилину всё же оседлал! А там чуть отдохнул, шагнул по ветвям выше, скрылся в густой листве, как в лесу.

Скрылся я смело, потому что знал: вспыльчивая тётушка скоро переменит гнев на милость, меня спохватится, будет искать. Вот тут-то я и отведу свою душеньку. Выгляну из листвы лишь тогда, когда перепуганная тётушка закричит: «Лёня, золотко, где ты? Иди домой! Я просто погорячилась!»

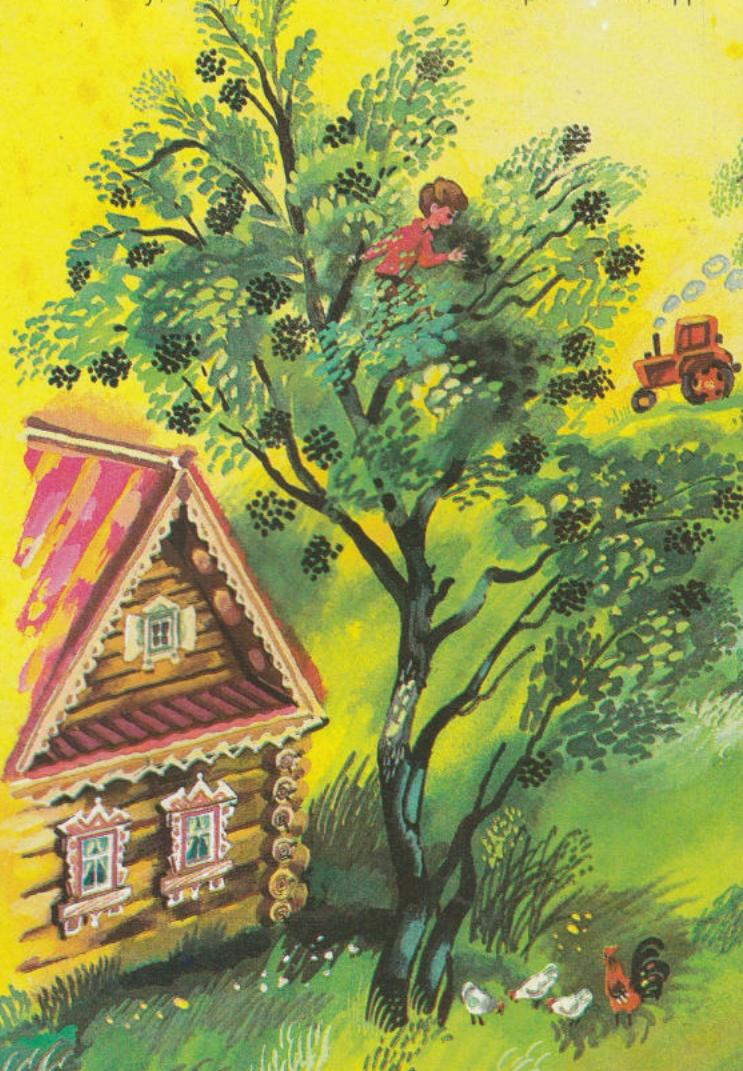
И, чтобы не выдать себя раньше времени, я притих. Даже сочные ягоды вокруг себя не стал общищывать. Ведь тётушка-то почти рядом; я отлично слышал, как она собирается ужинать.

Вот стукнули миски-ложки, и я смекаю: «Ага! Сейчас спохватится...»

Но, к моему удивлению, не спохватилась.

Я вздохнул: «Ладно... Значит, всё ещё сердится, но подобреет обязательно...»

Слыши, тётушка к окошку оборотилась, да



только не из-за меня, а из-за того, что на улице проторахтел и встал под черёмухой трактор Вани Звонарева.

— Августе Андреевне привет! Не найдётся ли попить чего? — раздался голос Вани.

И я опять воспрял, потому что подавать Ване через окошко прохладный квас в ковшике была обязанность всегда лишь моя... Ну, а раз моя, то тётушка с Ваней сейчас про меня и вспомнят! Ваня спросит: «Где мой дружок Лёнька?», — а тётушка ответит: «Ох, не знаю! Он где-то запропал... Помоги, Ваня, его отыскать!» И они станут искать, звать меня теперь уже вдвоём.

А на деле всё вышло иначе. Тётушка сбежала в чулан за квасом сама, Ваня выпил холодный квас одним духом, сказал всего-навсего:

— Теперь, Августа Андреевна, полный порядок!

А я на своём жёстком сучке загрустил совсем. «Как же так? — думал я. — Ну, Ваню-тракториста понять ещё можно... Ваня, наверное, считает, что я сейчас бегаю где-нибудь с ребятами; а вот тётушка-то что? Ведь ей известно, что я — У-БЕ-ЖАЛ. Может быть, в дремучей чаще теперь один-одинёшенька пропадаю, а она меня и не покричит... Не нужен я ей больше, что ль? А ведь вчера ещё говорила: «Ты у меня, Лёношка, как сынок! Я к тебе, Лёношка, за летечко очень привыкла, и ты оставайся у меня насовсем».

Мало-помалу я так себя разжалобил, что впору плакать. Немного лишь обнадёжил стук пустого подойника, которым тётушка задела за перила, спускаясь с крыльца.

«Корову пошла доить, Чернавку... Вот теперь без меня ей, пожалуй, не обойтись!»

Чернавка наша была очень ласковой умной.

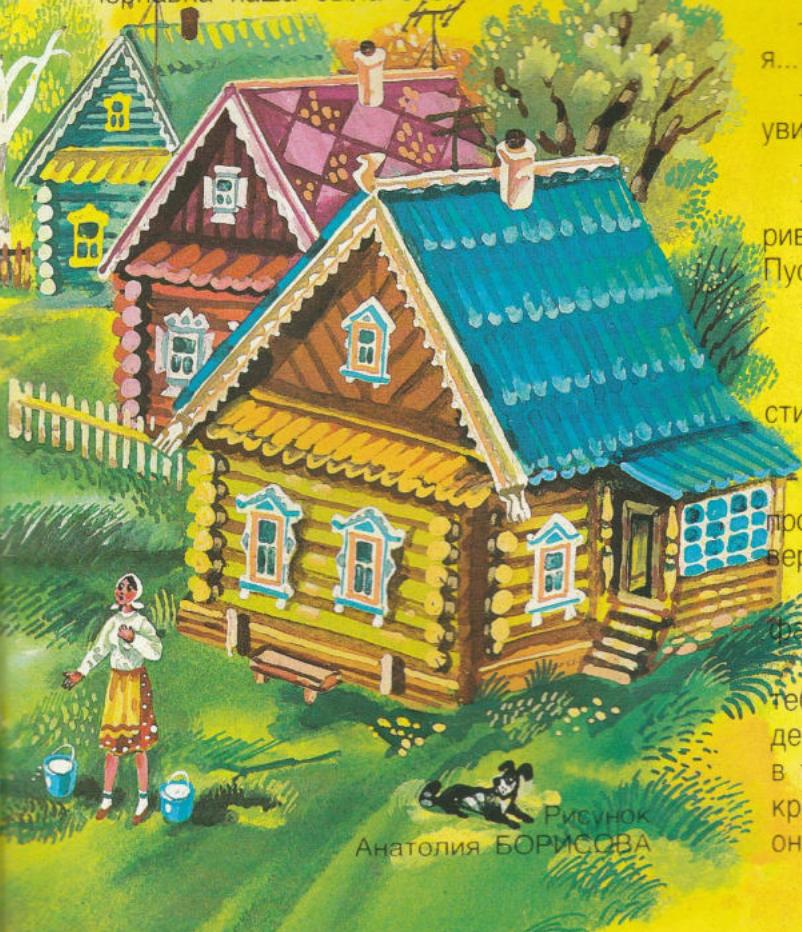


Рисунок  
Анатолия БОРИСОВА

Она сама коротким, добрым мычанием напоминала, что её пора доить и поить. И ждала, чтобы мы пришли к ней с тётушкой вдвоём. Тётушка каждый раз подсаживается под Чернавкин бок на скамеечку, а я всегда стою и гляжу, как Чернавка, опустив широкую морду в ведро с пойлом, не торопясь, его выцеживает. Потом медленно взглядывает на меня выпуклыми, задумчивыми глазами, а я подношу ей круто посоленный кусок хлеба...

Теперь ожидаю сам: Чернавка забеспокоится, а вслед за ней встревожится и тётушка Аста.

И вот в хлеву звенят по дну подойника молочные струйки, Чернавка шумно тянет из ведра пойло, а я жду, когда она подымет голову.

И Чернавка забеспокоилась, меня, умница-разумница, вспомнила!

«Мы-ы...» — подала она кроткий голос, совсем как тогда, когда я угождаю её хлебцем.

Не обнаружив меня рядом, замычала опять. В голосе её мне послышалось: «Му-у! Ничего не пойму-у! Куда это мой кормилец, куда это мой хороший, расхороший Лёнька подевался?» И тут я не выдержал, сам ревмя заревел; а Чернавка услышала, заголосила уже во всю силушку.

Тётушка выскочила с подойником и не знает, что делать. С одной стороны, корова на весь хлев надрываются, с другой — я заливаюсь.

Тётушка кинулась к черёмухе, кричит:

— Лёнька, а Лёнька! Ты что орёшь?

— Да-а... — глотаю я слёзы. — Да-а... А почему ты обо мне не расстраиваешься? Чернавка, и та вон расстраивается... Почему ты меня не ищешь?

— Да зачем тебя искать, когда ты рядом! — удивляется тётушка.

А я ещё пуще заливаюсь:

— Это сейчас рядом, а раньше ты не знала, где я... Может, в лесу; может, меня волки съели...

— Ну уж, волки!.. Я тебя, дурашка, ещё тогда увидела, когда ты на черёмуху лез.

— Как так? — Я даже реветь перестал.

— А так... Ты лезешь, а я из-за косяка посматриваю... Ты влез, а я думаю: «Рассердился парень! Пускай поостынет, а потом и сам спустится...»

— Ты больше меня рассердилась! А я уж остыл.

— Ну, если остыл, тогда слазь...

И тётушка подставила мне руки, помогла спуститься. Уже внизу, на земле, я спохватился:

— Ой! Был на черёмухе, а ягод так и не сорвал.

— Ничего! — засмеялась тётушка. — Путь проторил, сорвёшь завтра. Главное — из бегов вернусь.

И тут она давай утирать мне всё тем же фартуком зарёванные щёки, приговаривать:

— Эх, Лёнька ты, Лёнька... Эх ты, беглец! Я к тебе и в самом деле привыкла. Ты у меня и в самом деле оставайся и на лето, и на осень, и на зиму. Но в ту лазейку больше не ныряй, как бы тебе там крепче не застрять. Ведь ты, чудак, растёшь, а она — нет! Она всегда маленькая.



# ПРЕВРАЩЕНИЕ КЛУБКА

Разноцветные клубки лежали в мешке и грустили. Ещё бы! Из других клубков связали красивые кофточки, шапочки, полосатые гетры. И они греют своих маленьких хозяев в походах за грибами, на катке, на лыжных прогулках... А эти — остались... Обидно!

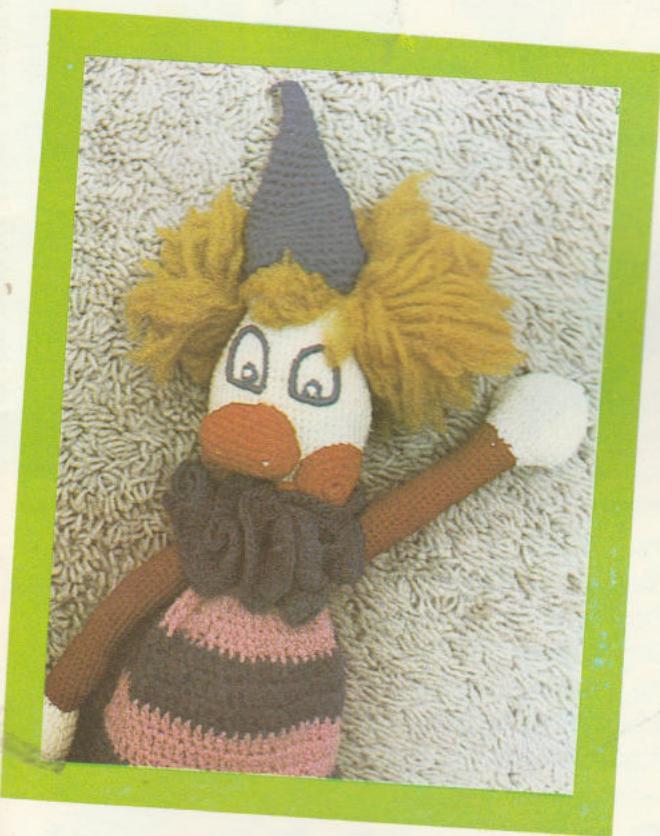
День был дождливый. И хозяйка клубков Аушра Анушкевичюте сидела у окна и смотрела, как дождь поливает улицы старого Вильнюса. И тогда самый смелый клубок взял и выкатился ей прямо в руки.

Хозяйка очень любила вязать. А в детстве, ещё когда в школе училась, мечтала о маленьком весёлом друге: чтобы он жил у неё в портфеле и помогал решать трудные задачи. Когда клубок прикатился, Аушра вспомнила об этом и взяла вязальный крючок....

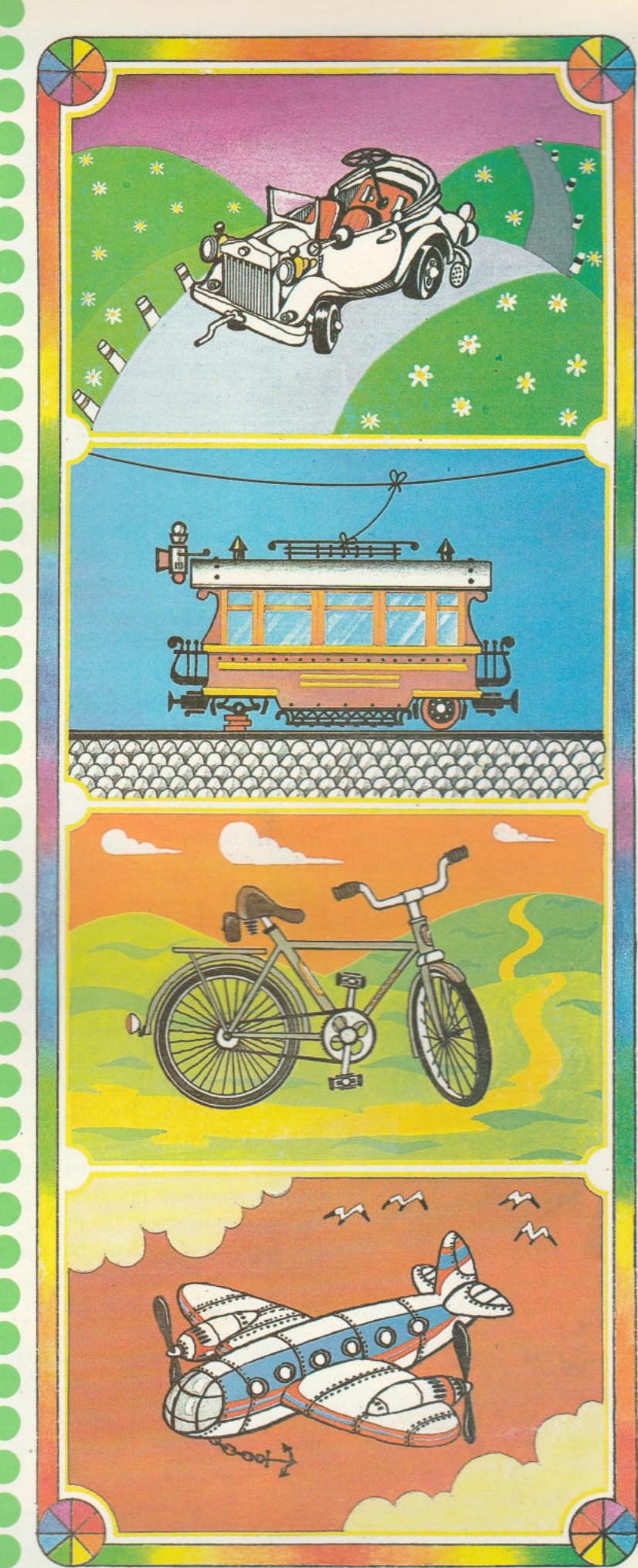
Так на свет появился маленький Клоун. А с кем ему играть? И Аушра позаботилась, чтобы у Клоуна появились друзья — забавные человечки, гномы, зверушки. Аушра уверяет, что пригласить их просто: надо взять остатки шерстяных ниток, крючок или спицы и пофантазировать за вязанием.

Много кукол Аушра раздарила детям. Но иногда «шерстяные» человечки собираются вместе. Они ведь скучают без своей хозяйки и друг без друга. Так было и на этот раз. К счастью, на встрече был и «шерстяной» фотограф. Он и прислал в «Мишу» свой фотопортаж.





Алексей АРОНОВ,  
Владимир КРЮКОВ



Рассмотри внимательно рисунки художника Игоря Кравченко. Ответь, на каком транспорте можно отправиться в путь.

КАК?  
ЗАЧЕМ?  
ПОЧЕМУ?

# ВОЗДУШНЫЕ

Эту толстую книгу в синем переплете я читала в детстве. Её герои бороздили океаны, побеждая ветры, штормы и пиратов. Но однажды морские «волки» оцепенели от ужаса: по небу на всех парусах плыл корабль.

— «Летучий Голландец!» — закричали матросы. Они решили, что загадочное видение сулит им гибель.

Фантастическая картина — летящий по небу парусник — живо представилась мне и запомнилась навсегда. Однажды я рассказала об этом соседу по парте.

— Обычный мираж! — авторитетно заявил Олекка и поправил очки (недаром мы его прозвали «профессором»). — Точнее — оптический обман.

— А как он получается? — не унималась я. На другой день Олекка передал мне на перемене толстую книгу.

— Прочитай. Сама всё узнаешь.

В тот же вечер я открыла первую страницу.

Оказалось, миражи бывают не только в океане! Они появляются и в пустыне, и в Арктике, и в Антарктиде, и даже над раскалённым от зноя шоссе. Короче говоря, там, где встречаются горячие и холодные слои воздуха.

Вспомни: когда ты смотришься в зеркало, там отражаются твои глаза, уши и даже веснушки. Но если поставить между тобой и зеркалом кастрюлю, из которой валит пар, или таз с сухим льдом, отражение уже не будет таким гладким и ровным. Луч света, проходя через горячие или, наоборот, чересчур холодные слои воздуха, станет кривым и покажет предметы в искажённом виде.

Примерно так же возникает и мираж. В пустыне, где раскалённый воздух находится ближе к песку, бывают «нижние» миражи. Они как бы располагаются на земле. Небо, например, может вдруг очутиться впереди у горизонта и выглядеть, как блестящее озеро. А если на небе есть облака, «озеро» станет похожим на снежный остров или воздушный замок.



ВОТ ЭТО ДА!

# ЗАМКИ

В Арктике и Антарктиде, где внизу находятся самые холодные слои воздуха, появляются «верхние» миражи. Отражение предметов как бы парит над горизонтом.

Удивительные картины возникают лишь тогда, когда нет сильного ветра.

Ураган быстро перемешивает воздушные слои, и никаких оптических «фокусов» не получается. Наутро мы с Олежкой вместе вошли в класс. Учительница написала на доске «Контрольная работа», и мы достали тетради.

— Это уже не мираж,— заметил Олежка и задумался над задачей.

Нина СТОЖКОВА.  
Рисунок Валерия ЛОГИНОВА.

## ТЕЛЕГРАММЫ ОТ ВСЕЗНАЙКИ

В самом центре Магдебурга (ГДР) живёт филин. Осторожная лесная птица прекрасно чувствует себя в большом городе.

В городе Майами (США) открылся необычный каток. Конькобежцы там скользят не по льду, а по пластику. На нём коньки не оставляют следов и не портят покрытие. Пластмассовый «лёд» всем нравится.

Болгарские учёные заметили: барсуки купают больших детёныш в минеральных источниках, а зайцы кладут на раны липкую паутину — она уменьшает боль и останавливает кровотечение. Зоологам известны и другие случаи, когда животные помогали друг другу лечиться.



Самая маленькая рыбка живёт возле Филиппинских островов. Пандака пигмея — так она зовётся — лишь чуть-чуть длиннее кофейного зёрнышка.

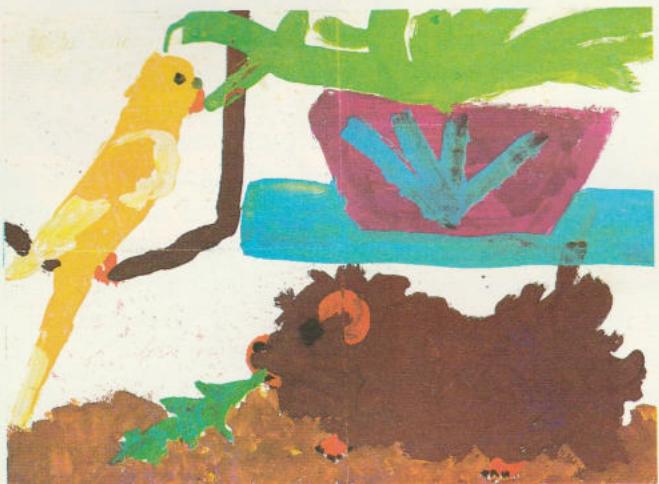


Самая прочная скорлупа — у страусиных яиц. На яйцо может встать взрослый человек, и оно не треснет. Скорлупа выдерживает нагрузку до 120 килограммов.



Вот такой зонтик сделали умельцы в японском городе Камо! Его ручка — высотой семь метров, а сам он может укрыть от дождя и солнца десять человек. Под такими зонтами в городе разместятся небольшие кафе.

«Миша» рад, что ребята стали присыпать ему не только свои рисунки, но и маленькие рассказы, сказки. Одна из них — на этих страницах.



«Очень люблю животных, поэтому и нарисовала для «Миши» своих любимцев: морскую свинку Крюмель и птичку Ханси», — пишет Виола Шёнкезе из Германской Демократической Республики.



*А вот и сказка, которую прислал Шайлех Мехта из Индии.*

## УМНЫЙ КРЕСТЬЯНИН

У одного крестьянина было три сына. Сам крестьянин много трудился, а сыновья его были лентяи. Время проводили в играх и забавах. Отца очень беспокоило их будущее. «Кто же будет трудиться в поле, когда я состарюсь?» — думал он.

Однажды позвал крестьянин к себе сыновей и сказал: «Я старею и скоро умру. Когда это случится, перекопайте землю на моём поле и найдёте в земле мешок, полный денег. Но, чтобы получить эти деньги, вы должны будете сделать два дела. В амбаре хранятся в мешках мелкие камешки. Они волшебные. Разбросайте

их по вспаханной земле и обильно полейте священной водой из бочки».

Вскоре отца не стало. Перед самой смертью он что-то написал на листке бумаги и спрятал в шкаф, где хранились деньги. Братья погоревали об отце и сделали всё, как он велел. Но денег, к своему удивлению, в поле не нашли.

Через несколько дней юноши заметили зелёные ростки на поле, ещё через месяц собрали урожай. Затем они одолжили у соседей тележку и повезли урожай на рынок. Покупатели увидели, какой прекрасный товар привезли братья, и быстро раскупили всё. Денег у братьев оказалось так много, что они наполнили ими мешок доверху.

Придя домой, они открыли ящик, чтобы положить деньги на обычное место. И увидели там записку, содержащую драгоценный совет: «Дорогие мои сыновья! Теперь вы знаете, что волшебные камешки на самом деле — семена, а священная вода — самая обыкновенная. Волшебство свершилось благодаря труду».





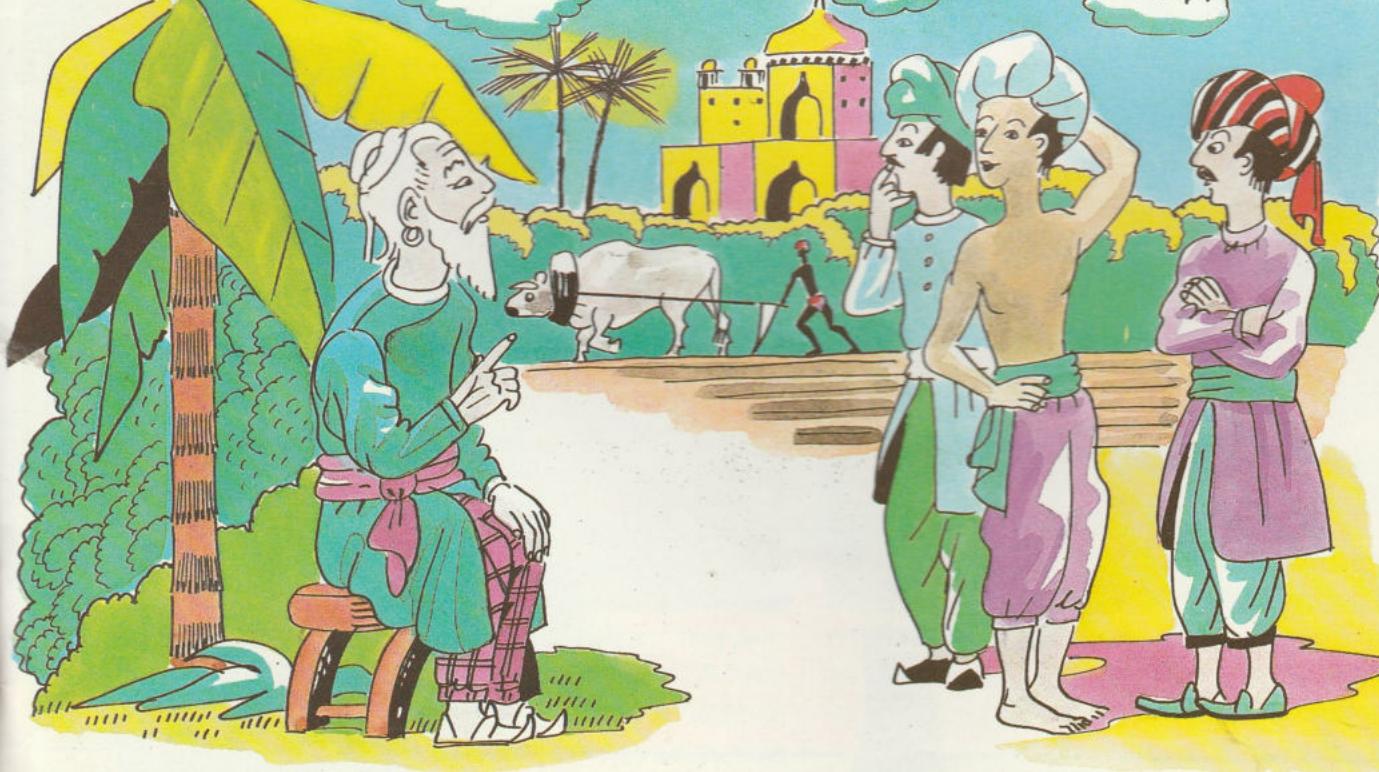
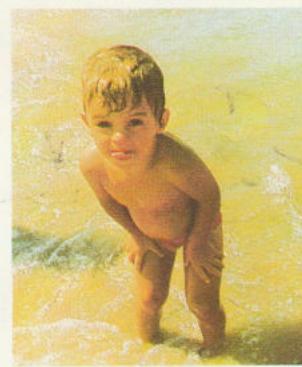
► У Махамеги Карденс Махарагамы из Шри-Ланки много подруг. Это портрет одной из них, Индики.



«Я люблю читать журнал «Миша», потому что он знакомит с русскими сказками, обычаями вашего народа. А можно, чтобы в журнале было больше интересных игр? На рисунке я изобразил пляжи Майорки», — написал нам Хуан Магг из Испании.

► В девятом номере за прошлый год «Миша» рассказывал, как из лоскутков ткани можно составить картинки. Моника Илнер из Венгрии попробовала это сделать, и вот что у неё получилось.

Джанни Гасперини живёт в Италии. Для «Миши» он нарисовал клоуна. А рядом портрет автора рисунка.



# УГАДАЙ

Виктор МУСАТОВ

Есть место на Земле:  
вокруг —  
куда ни смотришь —  
всюду юг.

(Себастьян Мориц)

Морской  
Исхлестан он волной  
Со всех сторон,  
Кроме одной.

(Лонгостров)

Сел на спицу  
И вертится,  
Ветерок в бочок  
Стучится.

(Финореп)

Рисунок  
Михаила ИЛЬИНА

# ЛИСА И ВОЛК

Русская народная сказка  
в рисунках художника  
Игоря ОЛЕЙНИКОВА

Наловил дед рыбы полные сани. Едет домой и видит: лежит на дороге лисичка, не шевелится, словно мёртвая. Обрадовался дед находке: «Будет моей старухе воротник на шу-

бу!» Положил лису на сани, сам пошёл впереди. А лисица принялась потихонечку выбрасывать рыбку за рыбкой. Всю выбросила и ушла.



Приехал дед домой: «Я и рыбы, и воротник привёз!» — похвастался. Старуха глянула — в санях пусто... А лисица добычей лакомится. Подходит к ней волк: «Угости», — просит. «Сам



налови, — отвечает лиса. — Опусти хвост в прорубь да приговаривай: «Ловись, рыбка, большая и маленькая!» Рыба и будет за хвост хвататься».



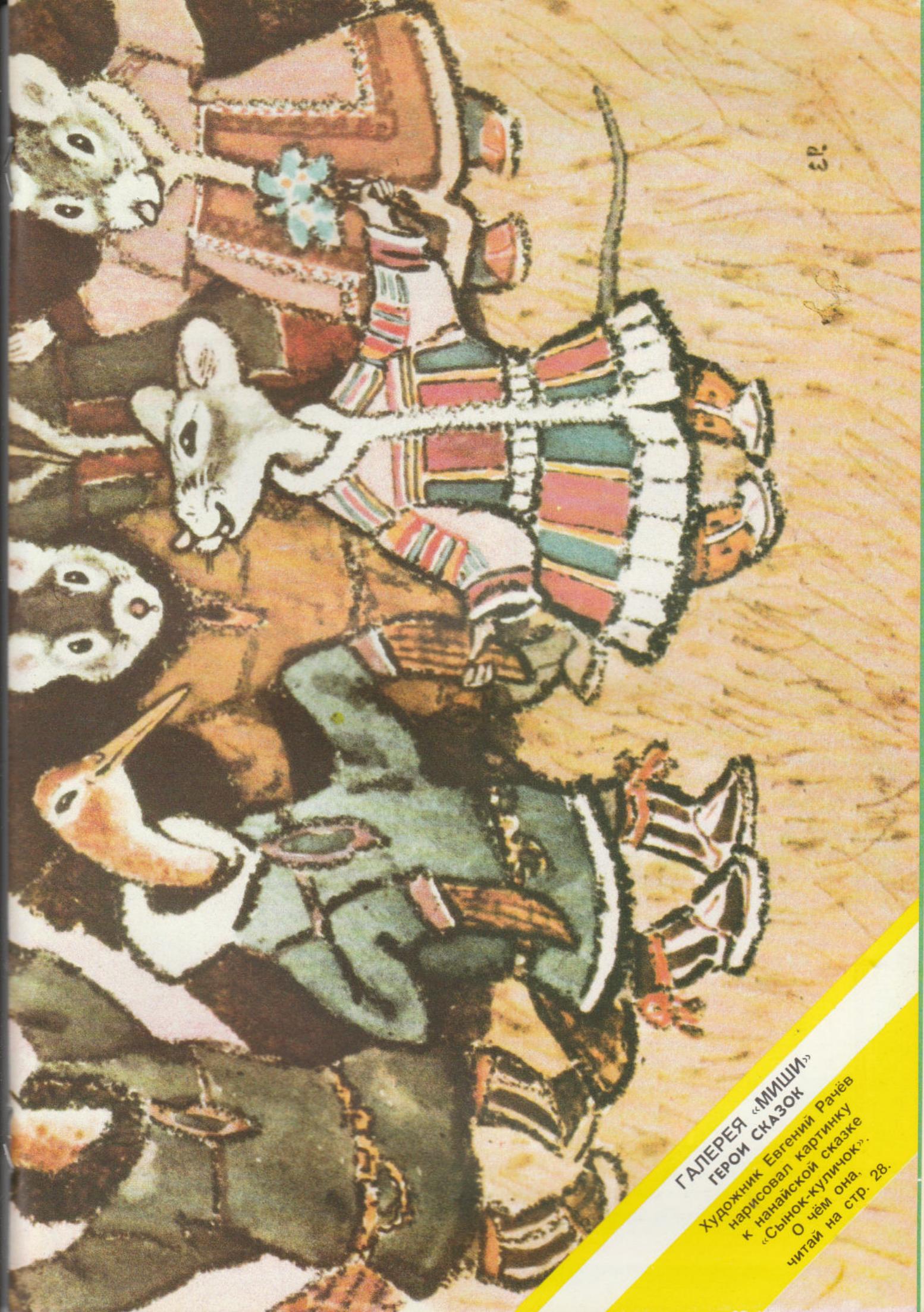
Опустил волк хвост в прорубь. Сидит, твердит: «Ловись, рыбка, большая и маленькая». А лиса ходит около, приговаривает: «Мёрзни, мёрзни, волчий хвост». Целую ночь просидел волк. Под



утро хотел подняться, да не может: хвост приморозило. «Вот сколько рыбы привалило, — подумал волк. — Сразу не вытащишь».

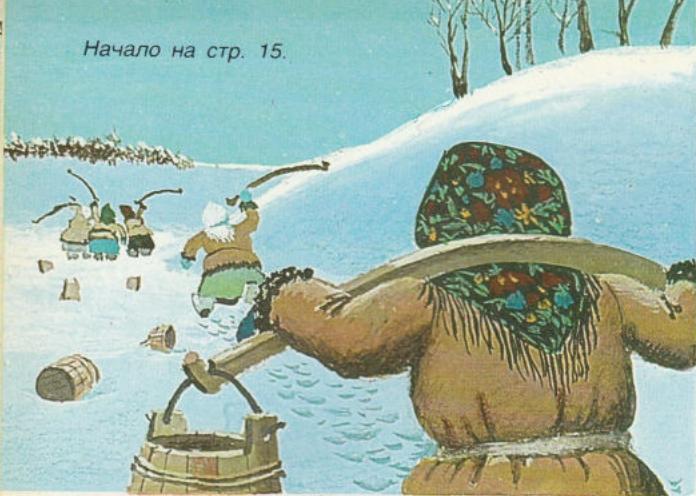
Окончание на стр. 18.





ГАЛЕРЕЯ «МИШИ»  
ГЕРОИ СКАЗОК

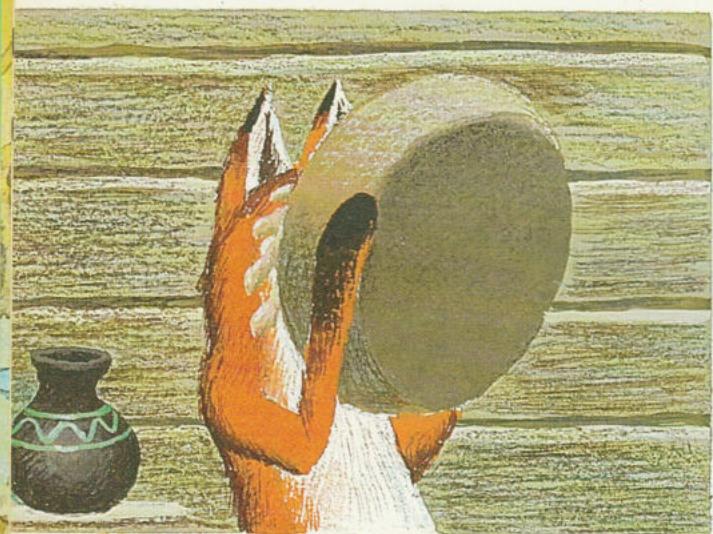
Художник Евгений Рачёв  
нарисовал картинку  
к нацайской сказке  
«Сынок-кулиничок».  
О чём она,  
читай на стр. 28.



Тут на реку женщины за водой пришли. Увидели волка, кричат: «Попался, разбойник! Бейте его!» Побросали вёдра и давай серого коромыслами колотить. Волк туда-сюда, а лёд



не пускает. Рвался-рвался что было сил, оторвал себе хвост и пустился наутёк. «Хорошо же,—думает,—уж я тебе, кума, отплачу!»



Рыжая плутовка тем временем отправилась в деревню, откуда женщины пришли. Забралась в избу; наелась из квашни теста, остатками голову себе вымазала. Потом вернулась



на дорогу, упала посередине и лежит, стонет. Прибежал волк. «Так вот, кума, как ты учишь рыбу ловить! Смотри, как меня всего исколотили!»



«У тебя хвоста нет,—говорит лиса,—зато голова цела, а мне голову разбили. Видишь, мозг выступил, насилиу плетусь». Поверили волк: «И правда. Где тебе идти, давай довезу».



Села лиса на волка. Едет и тихонечко поёт: «Битый небитого везёт». «Ты чего, кума, шепчешь?» «Я, куманёк, твою боль заговариваю».

Елена  
ГРИГОРЬЕВА

## ДОЛЖЕН КТО-ТО ПОСТАРАТЬСЯ...

Даже если у машины  
Есть колёса и мотор,  
Чтоб поехала машина,  
Должен сесть в неё шофер.



Даже если в этой лодке  
Есть и вёсла и черпак,  
Чтобы в море вышла лодка,  
Должен сесть в неё рыбак.

Ну, а если в этом ранце  
Есть и ручка и тетрадь,  
Должен кто-то постараться  
И пятёрки получать.



Рисунок  
Анатолия БОРИСОВА.

# Я САМА

Однажды ваш ребёнок заявляет, что теперь всё будет делать сам. Совсем недавно он охотно принимал вашу помощь, позволял завязывать шнурки, застёгивать пуговицы, мыть за ним чашку. Малыш первым брал вас на улице за руку, с удовольствием влезал на плечи отцу во время прогулки, просил маму поставить любимую пластинку, показать диафильм. И вдруг на все попытки помочь ему он отвечает: «Я сам!» Маленький человек почувствовал себя взрослым, это знаменательный день в его жизни. Будет ли желание трудиться кратковременным или же труд станет ежедневной потребностью для сына или дочери — во многом зависит от родителей.

Домашние хлопоты состоят из множества мелочей, которые никогда не кончаются. Готовить, стирать, убирать квартиру приходится изо дня в день. Если у самих родителей домашний труд вызывает лишь раздражение и досаду за потраченное время, вряд ли у детей появится желание сделать что-нибудь полезное для дома.

А если взглянуть на скучные домашние обязанности по-другому? Включить музыку, проветрить квартиру — убирать в комнатах сразу станет веселее. Подарим дочке или сыну маленький веник или щётку с ярким совочком — пусть подметает рядом. Не беда, если малыш поначалу поднимет пыль и разнесёт мусор по квартире. В следующий раз делопойдет лучше.

Затевая стирку, не забудьте подготовить маленький тазик для малыша. Он будет стирать рядом свои носочки или платье для кук-

лы. А раскатывая тесто для пирога, отделите кусочек для дочки. Пускай попробует слепить маленький смешной колобок или птичку. Не забудьте потом за вечерним чаём похвалить дочкино изделие.

Постепенно ребёнок освоит простенькие домашние дела, получит необходимые каждому человеку навыки, и вы уже не будете ужасаться, когда услышите от него: «Я сам!»

Конечно, порой удобнее и быстрее сделать домашнюю работу самому, чем переделывать потом за малышом. Но надо набраться терпения и дать ребёнку почувствовать себя взрослым. Именно об этом и публикуемый ниже рассказ.



## ГОВОРЯТ ДЕТИ

Перед Аней стояла чашка. В чашке было молоко, а на молоке — пенка. Аня подула — пенка повернулась по кругу. Аня засмеялась и подула сильнее. Пенка сморщилась и сбилась в комочек. По чашке пошли молочные волны.

— Налить в блюдечко? — спросила мама.

— Я сама! — сказала Аня и наклонила чашку. Молоко полилось в блюдце, а немного выплеснулось на стол.

Мама потянулась за тряпкой.

— Я сама! — сказала Аня, взяла тряпку и размазала молоко по столу. Вместо одной большой лужицы получилось много маленьких.

Мама взяла тряпку, выжала, протёрла стол ещё раз. Теперь уже и маленьких лужиц не осталось.

— Допила? — спросила мама.

— Допила, больше не хочу, спасибо, — ответила Аня и понесла чашку с блюдцем в раковину. Мама открыла кран.

— Я сама! — сказала Аня и забралась на табуретку.

— Молодец, доченька, — похвалила мама. И вдруг... чашка выскользнула из Аниных рук. Бум-дзынь! — и нет её.

Мама вздохнула и пошла за веником.

— Я сама! — закричала Аня. Взяв у мамы веник, она собрала черепки в кучу, замела в совок и понесла к мусорному ведру. По дороге некоторые черепки выпали из тяжёлого совка, и тут опять подоспела мама. Она так быстро собрала мусор, что Аня даже не успела сказать: «Я сама!» И лишь посмотрела на маму. А мама — на неё. Вернее, на мокрый подол её платья.

— Платье в стирку, — вздохнула мама. — Иди, раздену.

— Ты что, я сама! — Аня наклонила голову, стянула платье и пошла стирать. Потом она выжала мокрое бельё, хоть и задом наперёд, но сама надела чистое платье и пошла играть. А мама осталась в ванной — Анину стирку перестирывать.

Но вот наконец все дела сделаны.

— Ох, как я устала! — сказала мама.

— И я устала, — повторила Аня.

Мама принесла подушку.

— Ой, я сама! — Аня быстро-быстро вскарабкалась на кровать. Легла и закрыла глаза.

В прихожей забренчал звонок.

— Боря из школы, — сказала мама и пошла открывать.

— Я сама, — прошептала Аня и побежала за мамой. Правда, уже во сне.

Григорий ЕФРЕМОВ

Из детской учебной телепередачи Соня узнала, что предметы бывают одушевлённые и неодушевлённые.

— Какие ты знаешь одушевлённые предметы? — спросила бабушка.

— Телевизор!

На даче, копаясь в огородных грядках, папа спросил Митю:

— А ты знаешь, почему помидор красный?

— Потому что сердится на Чиполлино!

— Что тебе больше всего понравилось в этом стихотворении? — спросила учительница Костю.

— То, что оно маленькое...

Антоша заметил, что у бабушки ручная швейная машина, а у мамы — ножная. И мальчик предположил:

— Наверное, на ручной шьют рубашки, а на ножной — штаны.

Толику много раз говорили, что такое горизонт. Но он объясняет по-своему:

— Это место, где небо упало на землю.

Когда в именинном пироге стали догорать свечи, Наташа вздохнула:

— Жаль, одни окурочки остались...

Семья переехала на новую квартиру.

— Здесь кругом новые дома, — сообщает Люда. — А бабушка с дедушкой остались жить в пожилом районе.

# Кто забил гол?

Внимание!  
Проводим  
конкурс  
на лучшего  
нападающего.  
Проследи путь  
каждого мяча,  
и ты узнаешь,  
кто забил гол.  
Будь внимателен:  
нападающих  
подстерегают  
бдительные  
защитники.  
Вперёд!

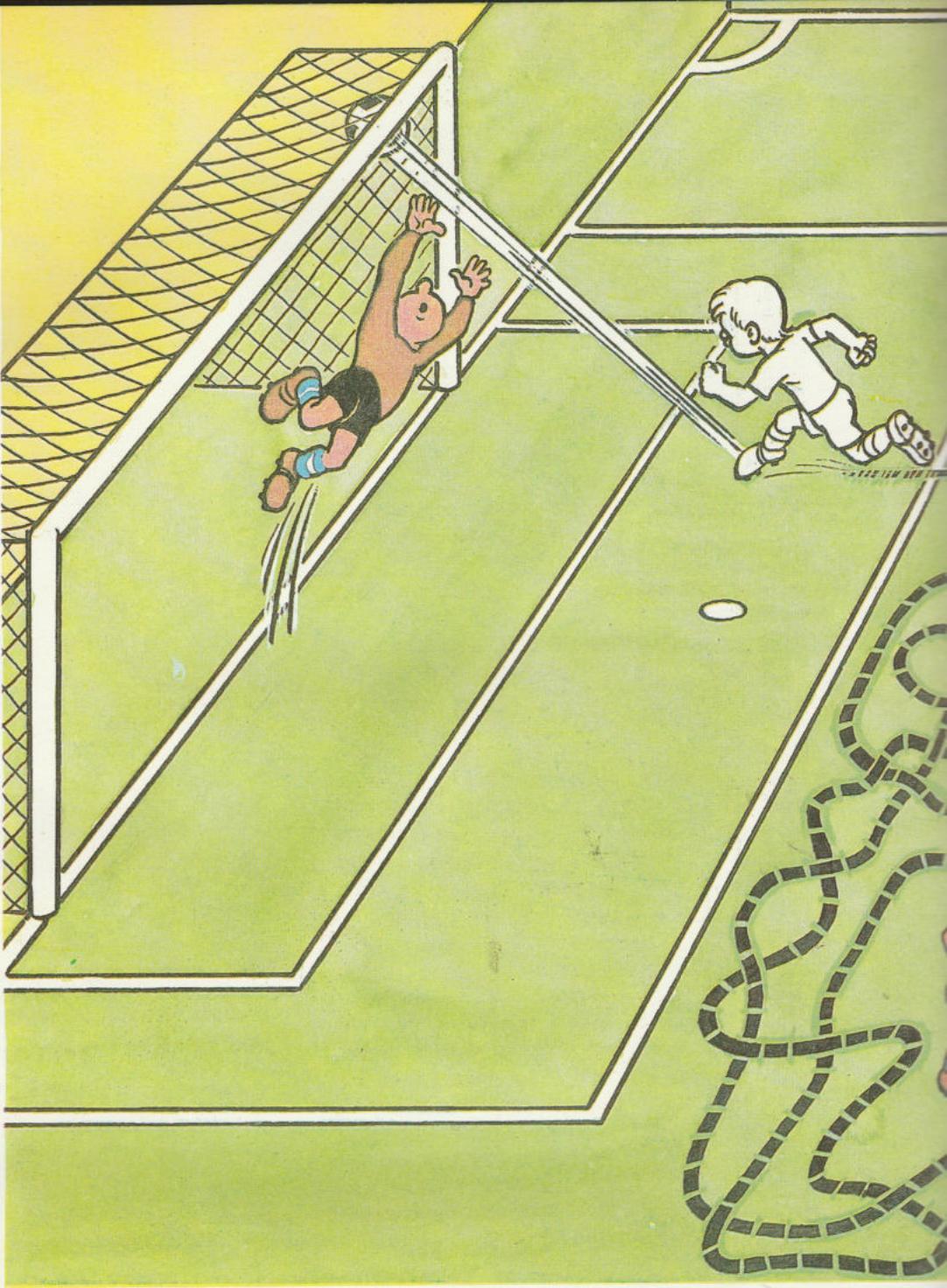


Рисунок  
Владимира СВИРИДОВА.

Наталья АБРАМЦЕВА

## Лужица

Отвратительная была погода. Небо низкое, тяжёлое, снежное. На асфальте кое-где темнели последние осенние лужи. Возле одной из них стоял задумчивый воробей, взъерошенный и растрёпанный. Не от холода. Просто он размышлял так напряжённо, что его лёгкие серые перышки шевелились. Воробей никак не мог

понять, почему снежинки, что падают на асфальт, ложатся тонким ровным слоем, а те, что падают в лужу, исчезают.

Вот упала снежинка на асфальт: блестит, сверкает; белый коврик увеличился на одну звёздочку. Вот упала снежинка в лужу: мутное пятнышко, а потом и совсем ничего. Непонятно. Погруженный в свои размышления, воробей

Рисунок  
Вячеслава ЧЕФРАНОВА.



совершенно не обращал внимания на то, что происходит вокруг. И не видел, что из-за колеса машины за ним следит бродячий кот. «Сейчас,— думал кот,— прыжок — и полетят серые пёрышки».

Он собрался в комок и прыгнул. Воробей всё следил за снежинками, совсем не ждал нападения и даже не испугался. Он просто махнул крылом, попал коту в глаз и сердито сказал: «Да не мешайте вы!»

— Ты соображаешь, с кем разговариваешь? — прошипел кот.

Воробей наконец понял что к чему и сразу испугался. Но виду не подал, продолжал следить за снежинками.

Облезлый кот распушил остатки шерсти. Что-то мешало коту накинуться на воробья.

Вероятно, его отчаянная смелость. Ведь кот не знал, что воробей не улетает только от страха: забыл, что умеет летать.

— Съем ведь,— как-то нерешительно сказал кот. И вдруг спросил:

- А чего ты в лужу уставился?
- Рассматриваю,— прочирикал воробей.
- В лужу, что ли, глядишься?
- Да нет.— Робко пятясь, воробей сказал:— Чудо какое-то получается: лужа снежинки глотает.— И, оправившись от испуга, взлетел.

А коту было уже не до воробья. Он сидел возле лужицы и думал: почему так получается?.. Упала снежинка на асфальт — лежит, своркает. Упала в лужу — исчезла. Почему же так? Ну почему? Непонятно.

# ГУЛЛИВЕР У ВЕЛИКАНОВ

По мотивам книги  
Джонатана Свифта  
«Путешествия Гулливера»

Рисунки художника  
Сергея КРАВЧЕНКО

Окончание. Начало в №№ 7, 8



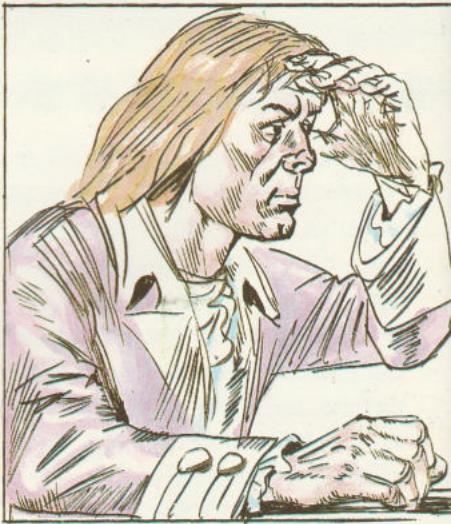
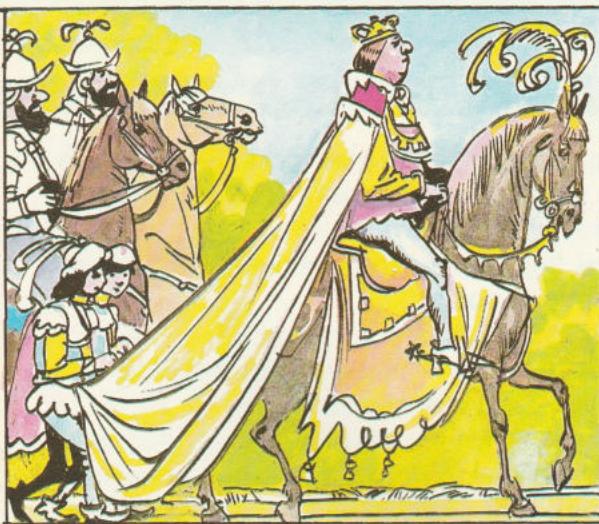
Как-то поутру я беседовал с правителем великанов. Его в это время брил цирюльник. Гляжу: в мыльной пене чернеют волоски. Идея! Я выбрал сорок волосков, вставил в щепку. Получился гре-

бень. Из длинных женских волос смастерили плетеные стулья. Великанам они понравились. Один из них подарил мне свой зуб. Его вырвали по ошибке. Зуб был величиной с булыжник.



Я научился читать книги великанов. Приставлю к книге лестницу и карабкаюсь наверх. Прочту строчку — спускаюсь на ступеньку. И так, пока не дойду до пола. Однажды решил познакомить

великанов с английской музыкой. Но как? Клавикорды у великанов шагов шестьдесят в длину. Я бегал вдоль инструмента и ударял по клавишам дубинкой. Ох, и устал же после такого концерта!



Правитель страны отправился на побережье и решил взять меня с собой. Больше двух лет я уже не слышал рокота волн... В дороге, правда, простудился. Глюм达尔клич тоже устала. А мне так хотелось взглянуть на море! Я упросил «нянюш-

ку» отпустить меня на берег одного. Паж отнес мой дом к морю, поставил его на камень возле кромки воды и ушёл. Я долго вглядывался в даль. Не мелькнет ли на горизонте парус? Потом заснул.



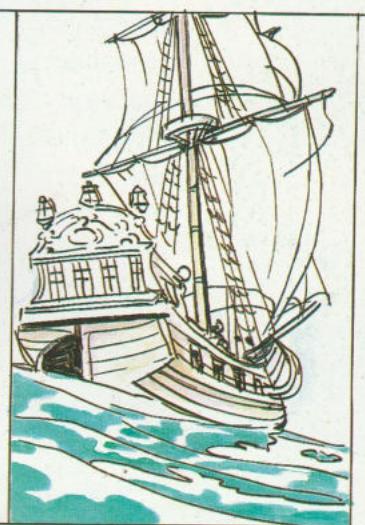
Вдруг — толчок! Я чуть не вылетел из кровати. Что это? Мой дом стремительно поднимается вверх! Глянул в окно — облака. В шуме ветра слышны взмахи могучих крыльев. Мой дом схватил огром-

ный орёл! Тут дом качнулся. Ещё раз... Раздался орлиный клёкот. Нет сомнения — другой орёл напал на того, который меня похитил! Дом дрогнул и полетел вниз. Неужели конец?



Бултых! На минуту всё погрузилось в полную тьму. Потом в комнате посветлело. Я упал в море. Разорвал простыню и законопатил все щели. Только бы не утонуть, думаю. Выглянул в окош-

ко — корабль! И люди на нём! Обычные люди, не великаны и не лилипуты. Что-то кричат мне, машут руками. Через несколько минут я был на борту. Оказалось, мой дом заметили с английского судна.

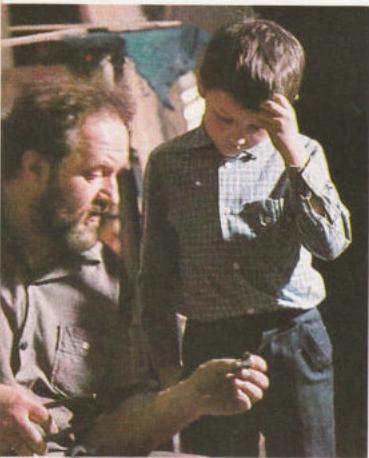


Я поведал капитану о своих приключениях. Не сразу он мне поверил. Но я показал вещи, которые вывез из страны великанов — жало осы размером с нож, золотое кольцо великанши. Она носила его на мизинце, а я — на шее, как ожерелье...

Зуб великана я подарил капитану на память... Через несколько месяцев я был уже дома. Жена и дети выбежали меня встречать, но я их не сразу заметил. Всё смотрел по привычке снизу вверх...



# ЧТО ХОЧУ, ТО СКОЛОЧУ



Нина ГРОЗОВА

Фото  
Владимира ЛАГРАНЖА

Поначалу здесь на нас, корреспондентов «Миши», не обратили внимания. Каждый был увлечён своим делом. Настя и Клим не могли оторваться от настоящего гончарного круга, Алёша не собирался выпускать из рук молоток, а Катя не хотела отложить в сторону рубанок. Ведь за два часа надо столько успеть!

Только Катин старший брат Алёша подошел к нам, прижимая к груди петуха, и сказал:

— Познакомьтесь, это наш Петька. Ещё вопросы есть?

Вопросов было много. Прежде всего, куда мы попали? На полках вдоль стен лежали мотки проволоки, доски, коробки с гвоздями, паяльные лампы. Выходит, это мастерская? Но под потолком летал голубь, из комнаты в комнату важно переходила гусыня, в клетке возилась морская свинка, в аквариуме плавали рыбки. Всё, как в маленьком зоопарке! Посередине же самой большой комнаты протянут занавес, а из коробок ребята достают самодельных кукол-актёров. Значит, это кукольный театр?

— Не мастерская, не зоопарк и не театр,— сказал Алёша,— а просто детский дворовый клуб.

Сюда, на Кропотkinsкую улицу в центре Москвы, приходят ребята, чтобы мастерить, ухаживать за животными, ставить кукольные спектакли.

В конце вечера все собрались за столом под лампой с зелёным абажуром на чаепитие—с баранками и вареньем. Главный в клубе, московский врач Кирилл Фёдорович Леонтович сказал на прощание ребятам:

— В воскресенье идём в поход. Если родители боятся оставаться дома одни, берите их с собой.





Найди отличия на этих картинках



Куда целится подводный охотник?

## ГАЛЕРЕЯ «МИШИ» (ответ к стр. 16—17)

Живут на севере Советского Союза разные народности: эвенки, ненцы, ханты, манси, эскимосы, коряки, нивхи, чукчи, ительмены, якуты — сильные, смелые, выносливые люди. Ведь природа Севера сурова.

Ещё несколько десятилетий назад не было у этих народностей своей письменности. Сейчас малыши по своим букварам учатся читать на родном языке. А что же они любят читать больше всего? Конечно, сказки. И есть в нашей стране человек, который очень любит рисовать к сказкам картинки. Во многих странах знают его рисунки. Это художник-анималист Евгений Михайлович Рачёв. Анималистом называют того, кто рисует животных. Но животные у Рачёва особенные. Они похожи на людей. И не потому, что одеты, как люди, а у них и характеры человеческие. Посмотришь на картинки и сразу увидишь, кто добрый, а кто жадный, кто смелый, а кто трусливый.

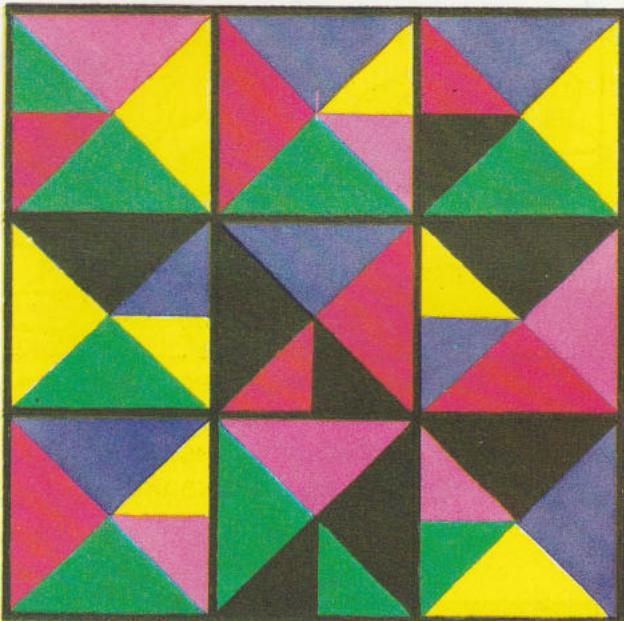
Живёт Евгений Михайлович в Москве и последнее время рисует картинки к сказкам северных народов. Они собраны в две большие книжки: «Ворон Кутха» и «Медведь и заяц Тзваси». Из этих книжек и сказка «Сынок-куличок». Посмотрите на картинку ещё раз. В таких чумах раньше жили на Севере, а одежду — кухлянки и торбаса — носят и сейчас: тепло и удобно.

Ну, а о чём же сказка?

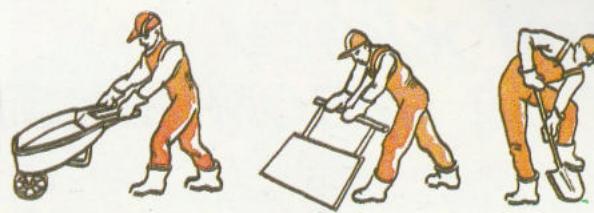
Слушай. Жили возле самой воды птички кулики: отец, мать и сынок-куличок. Понравилась куличку мышка. И стал он просить родителей посвататься к ней. «Что ты, что ты, сынок», — просили мать с отцом, — лето скоро кончится, нам улетать надо». — «А я останусь с мышкой», — уговаривает их сынок-куличок. Сыграли свадьбу, улетели родители. Зима длинная, скучно куличку в земляном чуме у мышки сидеть, а на улице замёрзнуть боится. Но как-то не выдержал, выбежал на двор, а хвост к снегу и примёрз. Тут, на беду, лиса. И нет куличка!

Вернулись весной родители, узнали, что случилось. Плачали, горевали, а делать нечего. Перестали с тех пор птицы с мышами дружбу водить. Так-то вот.

РАЗНЫЕ  
РАЗНОСТИ



Два квадрата в мозаике одинаковые. Найди их.



Назови машины,  
заменившие труд  
этих рабочих.



Что человек рассеянный перепутал и что он ещё не надел?



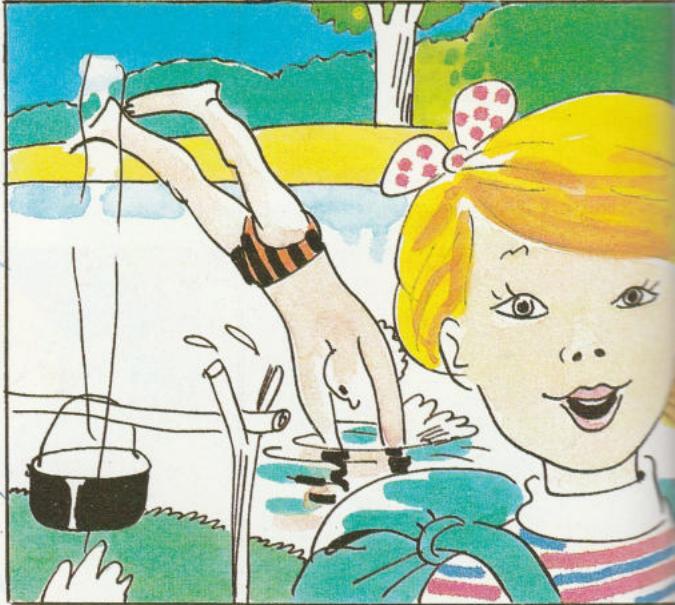
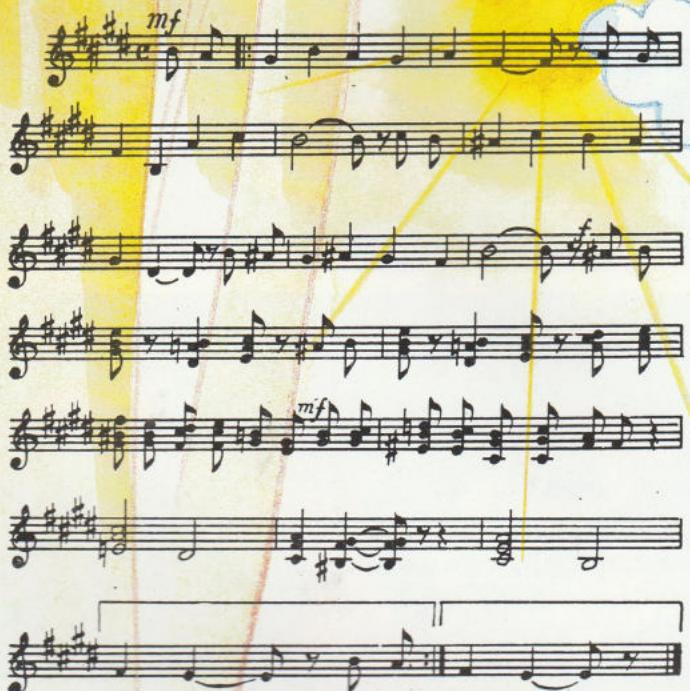
Вот какую семью грибов-великанов нашёл наш корреспондент. Хотел срезать, да жалко стало! «Лучше сфотографирую, — решил он, — пусть читатели «Миши» узнают, какие красавцы в подмосковных лесах растут».

Рисунки художников:  
Андрея ДМИТРИЕВА,  
Елены ГЛАДИКОВОЙ,  
Елены САДОВНИКОВОЙ,

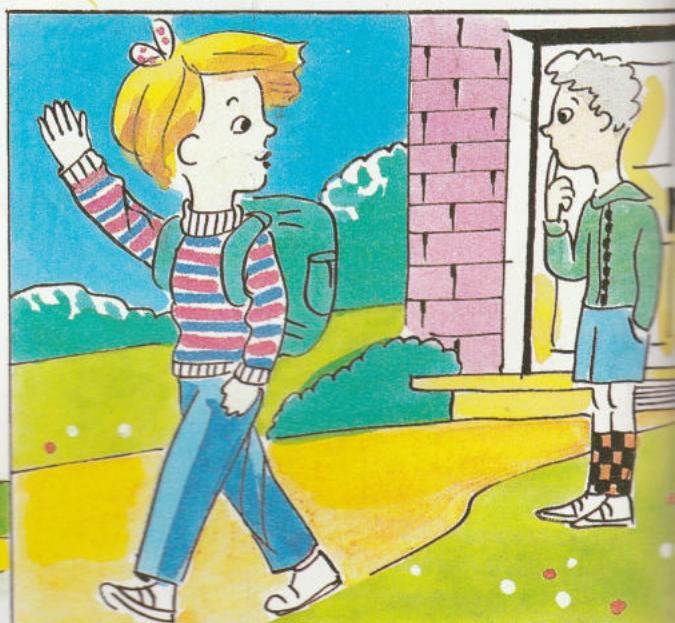


# МЫ ЖИВЁМ ПОД НЕБОМ ЧИСТЫМ

Слова Вадима СЕМЕРНИНА  
Музыка Михаила ИОРДАНСКОГО



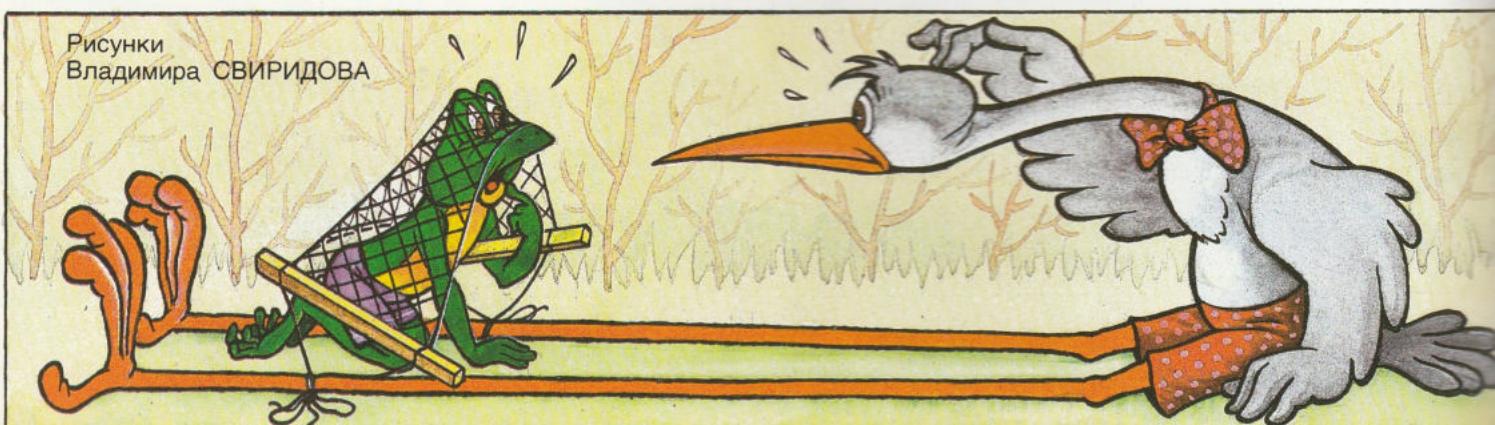
Мы живём под небом чистым,  
Умываемся в реке.  
Мы бывалые туристы,  
Все дороги в рюкзаке.

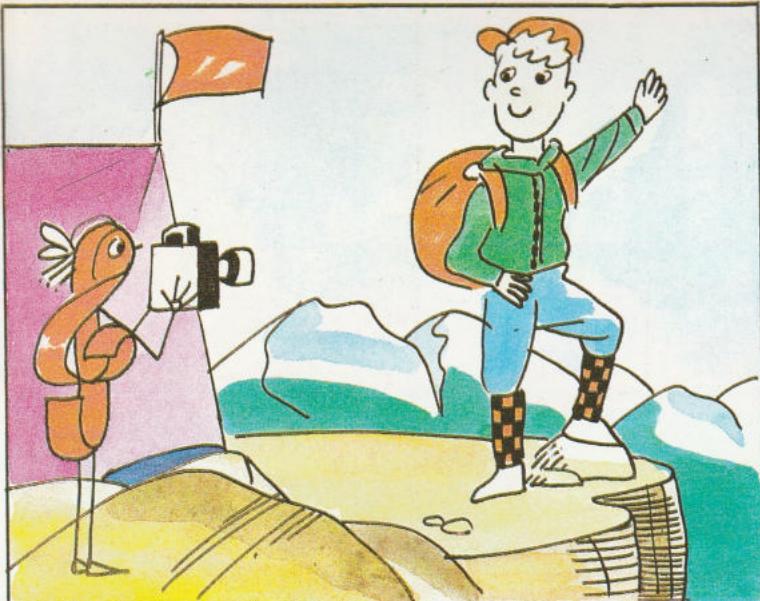


Что ты медлишь на пороге?  
В дальний путь давно пора.  
Начинаются дороги  
От ребячьего костра.

Припев.

Рисунки  
Владимира СВИРИДОВА





Припев:  
На горе — шатёр,  
У шатра — костёр,  
Сердце, полное отваги,  
Ветер, выпрямивший флаги,—  
Это лагерь, дружный лагерь!



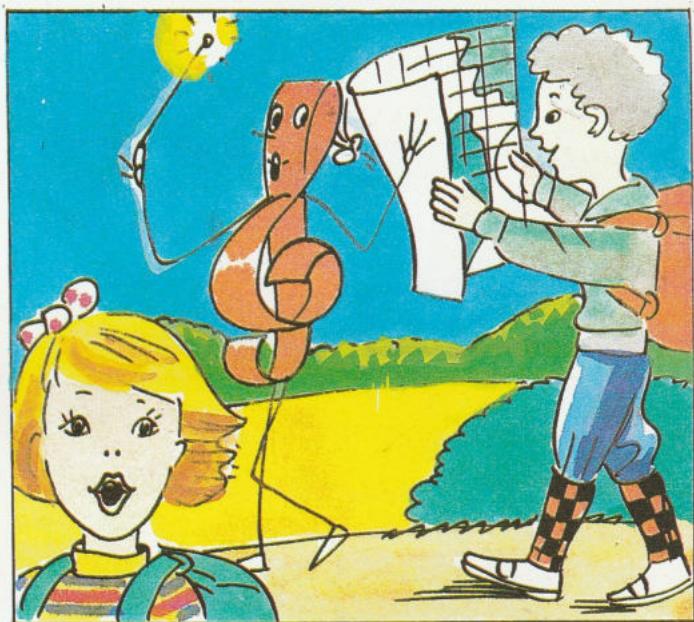
Серый заяц веткой треснет,  
Филин крикнет в тишину—  
Нам ужасно интересно,  
Что, и где, и почему?

Припев.



Мы в работе не отстанем:  
Люди шагом, мы бегом.  
Если песню мы затянем,  
Подпеваают все кругом.

Припев.



И сноровка, и наука  
Помогают нам во всём.  
Ну-ка, ну-ка, ну-ка, ну-ка,  
Нашу песенку споём.

Рисунки Анатолия СУХОВА

I обложка:  
рисунок  
М. ЛИСОГОРСКОГО

IV обложка:  
фото  
В. МАШАТИНА

Ответственный редактор М. В. ШПАГИН

Редакционная коллегия:

А. А. ВИНОГРАДОВ, М. С. КОСТРОВ, А. А. ЛИХАНОВ,  
С. Л. МАКЕЕВ (ответственный секретарь),  
А. И. МОИСЕЕВА, А. М. СУХОВ (главный художник),  
С. А. ФУРИН

Художественный редактор В. А. ТОГОБИЦКИЙ

Журнал «Миша» выходит с июля 1983 года  
При перепечатке ссылка обязательна

ИЗДАНИЕ ЖУРНАЛА  
«СОВЕТСКИЙ СОЮЗ»

Главный редактор  
Н. М. ГРИБАЧЕВ

Адрес редакции:

103722, ГСП, Москва, К-31, ул. Москвина, 8.  
Ордена Ленина и ордена Октябрьской Революции  
типография имени В. И. Ленина  
издательства ЦК КПСС «Правда».  
125865, ГСП, Москва, А-137, ул. «Правды», 24.

Индекс 72847



# МИША



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ  
ЖУРНАЛ  
ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК

9/1985

на русском, английском, венгерском, испанском, итальянском, немецком и французском языках.

